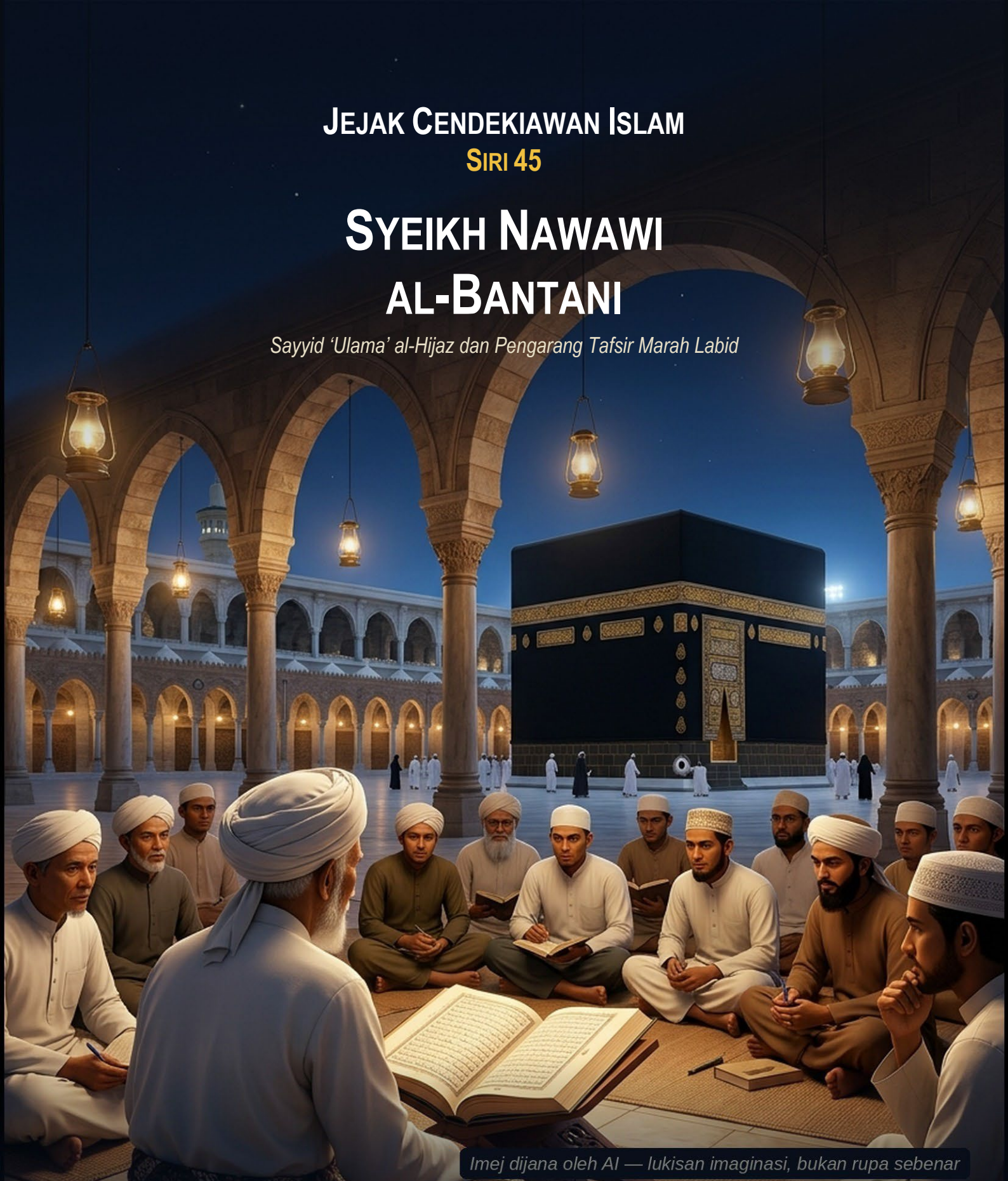
JEJAK CENDEKIAWAN ISLAM

SIRI 45

SYEIKH NAWAWI AL-BANTANI

Sayyid 'Ulama' al-Hijaz dan Pengarang Tafsir Marah Labid



Imej dijana oleh AI — lukisan imaginasi, bukan rupa sebenar

HJ CHE ALIM HJ CHE HARON
AK (KELANTAN)
quranscience.my

© 2026 M / 1448 H Hj Che Alim Hj Che Haron AK (Kelantan) • quranscience.my • @QuranDanSains
eBook ini PERCUMA untuk umat Islam — dilarang dijual.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

JEJAK CENDEKIAWAN ISLAM

SIRI 45

SYEIKH NAWAWI AL-BANTANI

Sayyid 'Ulama' al-Hijaz dan Pengarang Tafsir Marah Labid

وَمِنَ ٱلنَّاسِ وَٱلدَّوَآبِّ وَٱلْأَنْعَٰمِ مُخْتَلِفٌ أَلْوَٰنُهُۥ كَذَٰلِكَ ۗ إِنَّمَا يَخْشَى ٱللَّهَ مِنْ عِبَادِهِ ٱلْعُلَمَٰٓؤُا۟ ۗ إِنَّ ٱللَّهَ عَزِيزٌ غَفُورٌ

"Dan demikian pula di antara manusia dan binatang-binatang yang melata serta binatang-binatang ternak, ada yang berlainan jenis dan warnanya? Sebenarnya yang menaruh bimbang dan takut (melanggar perintah) Allah dari kalangan hamba-hambaNya hanyalah orang-orang yang berilmu. Sesungguhnya Allah Maha Kuasa, lagi Maha Pengampun."

SURAH FATIR 35:28

HJ CHE ALIM HJ CHE HARON

quranscience.my | @QuranDanSains

© 2026 M / 1448 H quranscience.my — eBook percuma. Dilarang dijual.

PENGHARGAAN

Segala puji bagi Allah yang meninggikan darjat orang-orang yang diberi ilmu. Selawat dan salam ke atas Rasulullah ﷺ, serta ke atas keluarga dan para sahabat baginda.

eBook ini didedikasikan khas kepada isteri tercinta,

ZAHARAH MOHD LATIF;

anak-anak yang dikasihi,

MUHAMMAD HAFIZ, NOOR HAZWANI, ABDUL HAKIM, NOOR HIDAYAH, NOR AQILA dan **NOR ATIQAH**;

serta menantu-menantu,

FAZILAH, MALEK, HANIN, FAIRIZAL dan **FIRWAN**.

Siri keempat puluh lima Jejak Cendekiawan Islam ini mengisahkan Syeikh Muhammad Nawawi bin ‘Umar al-Bantani, anak Banten yang mengajar di Mekah, menulis tafsir dan puluhan kitab, dan melahirkan murid-murid yang membina gerakan Islam di Nusantara. Semoga kisahnya mengajar kita merendah diri dengan ilmu, tekun menulis, dan ikhlas mendidik.

TENTANG KULIT EBOOK INI

Kulit eBook ini ialah **imej yang dijana oleh kecerdasan buatan (AI)** — sebuah ***lukisan imaginasi, bukan rupa sebenar*** Syeikh Nawawi al-Bantani. Label ini juga dicetak pada kulit. Seorang guru tua berserban putih digambarkan ***dari belakang***, duduk di atas tikar dengan ***kain sarung batik***, sedang mengajar daripada ***kitab tafsir yang terbuka di atas rehal***.

Di hadapannya duduk ***halaqah murid-murid*** yang bersila dan mencatat — lambang ***murid-murid dari Jawa dan Alam Melayu*** yang belajar dengannya di Mekah.

Latarnya ialah ***dataran Masjid al-Haram pada waktu malam***: ***tiang dan gerbang melengkung***, ***pelita-pelita tergantung***, dan ***Kaabah*** di tengah, dengan jemaah yang bertawaf. Beliau menetap, mengajar dan menulis di ***Mekah*** hampir sepanjang hayatnya.

© 2026 M / 1448 H HakCipta Terpelihara Hj Che Alim Hj Che Haron — Percuma untuk Umat Islam

KANDUNGAN

SYEIKH NAWAWI AL-BANTANI — *Pengenalan tokoh*

1. ORANG BERILMU YANG TAKUT KEPADA ALLAH — *Fatir 35:28; al-Zumar 39:9*

2. KELUAR UNTUK MENDALAMI AGAMA — *al-Tawbah 9:122; Sahih al-Bukhari 71*

3. LATAR ZAMAN: KESULTANAN BANTEN — *Nota sejarah*

4. KELAHIRAN DI TANARA — *Garis masa*

5. BELAJAR SEJAK KECIL — *Guru-guru di Jawa*

6. KE MEKAH PADA UMUR 15 TAHUN — *Ali 'Imran 3:96*

7. PULANG DAN KEMBALI KE MEKAH — *Sahih al-Bukhari 6416*

8. KOMUNITI JAWI DI MEKAH — *al-Hujurat 49:13; Sahih al-Bukhari 13*

9. MENGAJAR DI TANAH HARAM — *al-Mujadalah 58:11; Sahih Muslim 2699*

10. DI MATA SNOUCK HURGRONJE — *Nota sejarah*

11. MARAH LABID: TAFSIR PERTAMA — *al-Nahl 16:44; Sad 38:29*

12. KAEDAH TAFSIR MARAH LABID — *Rajah bilangan ayat; al-Qamar 54:17*

13. BELAJAR DAN MENGAJAR AL-QUR'AN — *Sahih al-Bukhari 5027; Sahih Muslim 804*

14. KASHIFAT AL-SAJA DAN FIQH ASAS — *Syarah Safinat al-Naja*

15. NASHAIH AL-'IBAD: AGAMA ITU NASIHAT — *al-'Asr 103; Sahih Muslim 55*

16. MARAQI AL-'UBUDIYYAH — *Tasawuf al-Ghazali; Sahih al-Bukhari 6412*

17. TERUSAN SUEZ DAN JEMAAH HAJI — *Rajah Suez; al-Baqarah 2:197*

18. MURID-MURID YANG MEMBINA UMAT — *Rajah murid*

19. SAMPAIKAN DAN SERULAH — *al-Nahl 16:125; Sahih al-Bukhari 3461*

20. ANTARA RIWAYAT SABIT DAN KISAH MASYHUR — *al-Isra' 17:36; Sahih Muslim (Muqaddimah) 5*

21. WAFAT DI MEKAH DAN WARISANNYA — *Ali 'Imran 3:185; Sahih al-Bukhari 1*

22. PENGAJARAN DAN PENUTUP — *Dua belas pengajaran*

GLOSARI DAN SOALAN RENUNGAN

RUJUKAN

SOKONGAN & SUMBANGAN

Panduan warna: kotak hijau = ayat Al-Qur'an; kotak emas = Hadith; kotak coklat = nota sejarah (riwayat kitab sejarah dan biografi); jadual biru = perbandingan. Nama perawi bergaris biru boleh diklik untuk ke halaman perawi di sunnah.com.

SYEIKH NAWAWI AL-BANTANI

Siri keempat puluh lima **Jejak Cendekiawan Islam** mengisahkan ***Syeikh Muhammad Nawawi bin 'Umar al-Bantani al-Jawi***, ulama dari ***Banten***, Jawa Barat, yang menetap di ***Mekah*** dan mengajar di sisi ***Masjid al-Haram*** pada abad ke-19 M.

Beliau digelar ***"Sayyid 'Ulama' al-Hijaz"*** (Penghulu Ulama Hijaz) dan ***"Bapa Kitab Kuning Indonesia"***. Tafsirnya, ***Marah Labid***, ialah ***tafsir lengkap berbahasa Arab yang pertama*** oleh ulama Nusantara, dan kitab-kitabnya seperti ***Kashifat al-Saja*** dan ***Nashaih al-'Ibad*** masih dibaca di pondok dan pesantren hingga hari ini.

eBook ini menghuraikan ***ayat-ayat tentang kemuliaan ilmu***, latar ***Kesultanan Banten***, perjalanan beliau ke Mekah, ***komuniti Jawi*** di Tanah Haram, ***kitab-kitab utama*** beliau, ***murid-murid*** yang membina Nahdlatul Ulama dan Muhammadiyah, serta warisannya.

Nota: Terjemahan ayat Al-Qur'an dalam eBook ini ialah terjemahan Abdullah Muhammad Basmeih. Darjat setiap Hadith dinyatakan dalam kotak Hadith. Maklumat daripada kitab-kitab sejarah dan kajian moden ialah **riwayat biografi (bukan Hadith)** *dan diletakkan dalam kotak coklat "Nota Sejarah". Imej kulit ialah imej dijana AI dan ditandakan sedemikian. Sumber berbeza tentang tahun wafatnya (1897 atau 1898 M).*

ORANG BERILMU YANG TAKUT KEPADA ALLAH

SURAH FATIR 35:28

وَمِنَ ٱلنَّاسِ وَٱلدَّوَآبِّ وَٱلۡأَنۡعَٰمِ مُخۡتَلِفٌ أَلۡوَٰنُهُۥ كَذَٰلِكَۗ إِنَّمَا يَخۡشَى ٱللَّهَ مِنۡ عِبَادِهِ ٱلۡعُلَمَٰٓؤُاْۗ إِنَّ ٱللَّهَ عَزِيزٌ غَفُورٞ ٢٨

Dan demikian pula di antara manusia dan binatang-binatang yang melata serta binatang-binatang ternak, ada yang berlainan jenis dan warnanya? Sebenarnya yang menaruh bimbang dan takut (melanggar perintah) Allah dari kalangan hamba-hambaNya hanyalah orang-orang yang berilmu. Sesungguhnya Allah Maha Kuasa, lagi Maha Pengampun

Terjemahan: Abdullah Muhammad Basmeih — quran.com/35:28

Allah menegaskan bahawa ***"yang menaruh bimbang dan takut (melanggar perintah) Allah dari kalangan hamba-hambaNya hanyalah orang-orang yang berilmu"***. Ilmu yang sebenar melahirkan ***rasa takut dan hormat kepada Allah***, bukan kesombongan. Tafsir Ibn Kathir 35:28.

Ayat ini dipilih sebagai ***moto*** eBook ini kerana Syeikh Nawawi dikenali sebagai ulama yang ***sangat alim tetapi sangat merendah diri***. Pakaiannya sederhana, dan beliau tidak suka dipuji.

ADAKAH SAMA ORANG YANG MENGETAHUI?

Allah bertanya (39:9): ***"Adakah sama orang-orang yang mengetahui dengan orang-orang yang tidak mengetahui?"*** Soalan ini menunjukkan ***kelebihan ilmu***, terutama apabila ia disertai ***ibadah pada waktu malam***. Tafsir Ibn Kathir 39:9.

ILMU YANG BERMANFAAT	TANDANYA
Melahirkan takut kepada Allah	Menjauhi larangan walaupun tiada siapa melihat.
Melahirkan rendah diri	Tidak sombong dengan kepandaian.
Diamalkan	Ibadah dan akhlak menjadi lebih baik.
Diajarkan	Disampaikan kepada orang lain dengan ikhlas.

KELUAR UNTUK MENDALAMI AGAMA

SURAH AL-TAWBAH 9:122

۞وَمَا كَانَ ٱلْمُؤْمِنُونَ لِيَنفِرُواْ كَآفَّةً ۚ فَلَوْلَا نَفَرَ مِن كُلِّ فِرْقَةٍ مِّنْهُمْ طَآئِفَةٌ
لِّيَتَفَقَّهُواْ فِى ٱلدِّينِ وَلِيُنذِرُواْ قَوْمَهُمْ إِذَا رَجَعُوٓاْ إِلَيْهِمْ لَعَلَّهُمْ يَحْذَرُونَ ﴿١٢٢﴾

Dan tidaklah (betul dan elok) orang-orang yang beriman keluar semuanya (pergi berperang); oleh itu, hendaklah keluar sebahagian sahaja dari tiap-tiap puak di antara mereka, supaya orang-orang (yang tinggal) itu mempelajari secara mendalam ilmu yang dituntut di dalam ugama, dan supaya mereka dapat mengajar kaumnya (yang keluar berjuang) apabila orang-orang itu kembali kepada mereka; mudah-mudahan mereka dapat berjaga-jaga (dari melakukan larangan Allah)

Terjemahan: Abdullah Muhammad Basmeih — quran.com/9:122

Allah menyuruh sebahagian daripada setiap kaum keluar ***"supaya orang-orang (yang tinggal) itu mempelajari secara mendalam ilmu yang dituntut di dalam ugama"***, ***"dan supaya mereka dapat mengajar kaumnya"***. Tafsir Ibn Kathir 9:122.

Inilah gambaran hidup Syeikh Nawawi: beliau ***keluar dari Banten*** untuk mendalami agama, dan ilmunya ***kembali kepada kaumnya*** — melalui murid-murid dan kitab-kitab yang dibawa pulang ke Jawa dan Alam Melayu.

KEFAHAMAN DALAM AGAMA

HADITH — SAHIH AL-BUKHARI, NO. 71 (MUTTAFAQ 'ALAIH)

حَدَّثَنَا سَعِيدُ بْنُ عُفَيْرٍ، قَالَ حَدَّثَنَا ابْنُ وَهْبٍ، عَنْ يُونُسَ، عَنِ ابْنِ شِهَابٍ، قَالَ قَالَ حُمَيْدُ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ سَمِعْتُ مُعَاوِيَةَ، خَطِيبًا يَقُولُ سَمِعْتُ النَّبِيَّ صلى الله عليه وسلم يَقُولُ «مَنْ يُرِدِ اللَّهُ بِهِ خَيْرًا يُفَقِّهْهُ فِي الدِّينِ، وَإِنَّمَا أَنَا قَاسِمٌ وَاللَّهُ يُعْطِي، وَلَنْ تَزَالَ هَذِهِ الأُمَّةُ قَائِمَةً عَلَى أَمْرِ اللَّهِ لاَ يَضُرُّهُمْ مَنْ خَالَفَهُمْ حَتَّى يَأْتِيَ أَمْرُ اللَّهِ».

TERJEMAHAN:

Humaid bin 'Abd al-Rahman berkata: Aku mendengar Mu'awiyah رضى الله عنه berkhutbah dan berkata: Aku mendengar Nabi ﷺ bersabda: **"Sesiapa yang Allah kehendaki kebaikan baginya, nescaya Dia memberinya kefahaman dalam agama. Sesungguhnya aku hanyalah pembahagi, dan Allah yang memberi. Umat ini akan sentiasa tegak di atas perintah Allah, tidak memudaratkan mereka orang yang menyelisihi mereka, sehingga datang ketetapan Allah."**

SANAD Riwayat Imam al-Bukhari: daripada Sa'id bin 'Ufair, daripada Ibn Wahb, daripada Yunus, daripada Ibn Syihab al-Zuhri, daripada Humaid bin 'Abd al-Rahman, daripada Mu'awiyah رضى الله عنه.

RUJUKAN: Riwayat Imam al-Bukhari dalam Sahih al-Bukhari, Kitab al-'Ilm, Hadith No. 71; juga diriwayatkan oleh Muslim (No. 1037).

DARJAT: SAHIH — terkandung dalam Sahih al-Bukhari, kitab hadith paling sahih selepas Al-Qur'an menurut ijmak ulama hadith.

Sumber: https://sunnah.com/bukhari:71

PENGAJARAN HADITH INI

Kefahaman dalam agama (fiqh) ialah tanda Allah mahukan kebaikan bagi seseorang. Syeikh Nawawi menulis kitab fiqh, akidah, tafsir dan tasawuf supaya umat ***memahami*** agama, bukan sekadar menghafal.

LATAR ZAMAN: KESULTANAN BANTEN

Banten terletak di hujung barat Pulau Jawa, berhampiran ***Selat Sunda***. Sejak abad ke-16 M, ia menjadi pelabuhan penting dan pusat ***perdagangan lada*** serta ***pengajian Islam***.

NOTA SEJARAH: KESULTANAN BANTEN

Kesultanan Banten diasaskan pada ***1527 M***. Sultan pertamanya ialah ***Maulana Hasanuddin*** (memerintah 1552–1570 M), putera ***Sunan Gunung Jati***, salah seorang Wali Songo (Siri 41).

Banten kaya kerana ***perdagangan lada***, dan mencapai zaman kegemilangan di bawah ***Sultan Ageng Tirtayasa*** (1651–1683 M). Selepas itu ia jatuh di bawah pengaruh Syarikat Hindia Timur Belanda (VOC), dan ***dibubarkan pada 1813 M — tahun kelahiran Syeikh Nawawi***.

RUJUKAN:

Wikipedia, “Banten Sultanate”. https://en.wikipedia.org/wiki/Banten_Sultanate

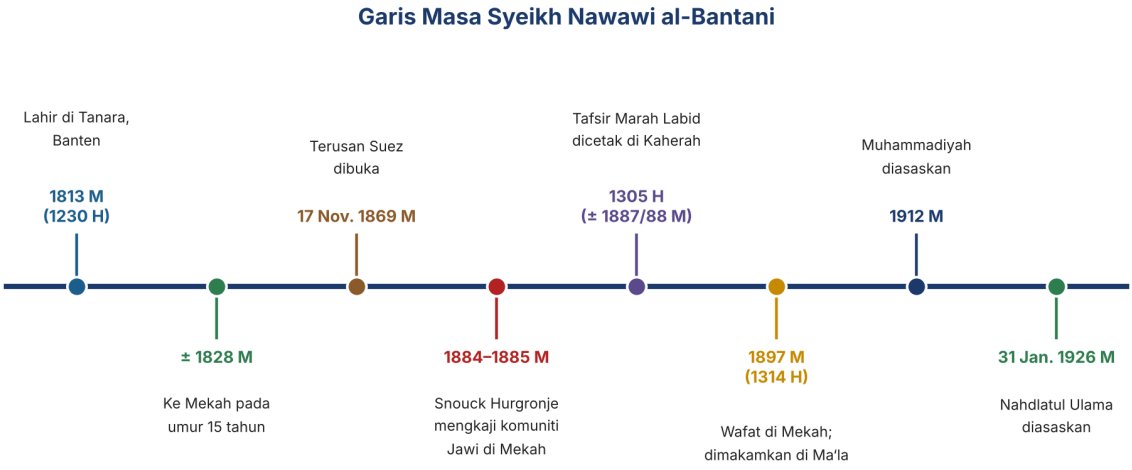
TAHUN	PERISTIWA DI BANTEN
1527 M	Kesultanan Banten diasaskan.
1552–1570 M	Pemerintahan Maulana Hasanuddin.
1651–1683 M	Zaman kegemilangan Sultan Ageng Tirtayasa.
1813 M	Kesultanan dibubarkan; Syeikh Nawawi dilahirkan.

Syeikh Nawawi lahir ketika ***kuasa politik Islam di Banten telah runtuh***. Namun warisan ***ilmu*** Banten terus hidup melalui beliau.

KELAHIRAN DI TANARA

Syeikh Nawawi lahir di ***Kampung Tanara, Tirtayasa, Serang, Banten***, pada ***1230 H (1813 M)***. Nama penuhnya ***Abu 'Abd al-Mu'ti Muhammad Nawawi bin 'Umar al-Tanari al-Bantani al-Jawi***.

Bapanya, ***'Umar bin 'Arabi***, seorang ***ulama dan penghulu*** yang memimpin masjid kampung. Ibunya, ***Zubaidah***, seorang wanita yang warak. Beliau ialah ***anak sulung daripada tujuh beradik***, dan menurut salasilah keluarga, ***keturunan Sunan Gunung Jati***.



Sumber: NU Online, tafsiralquran.id dan Wikipedia. Sebahagian sumber menyebut tarikh wafatnya 1898 M (1316 H).

Rajah 1: Garis masa Syeikh Nawawi al-Bantani.

NAMA-NAMA BELIAU

NAMA	MAKSUD
Nawawi	Mengambil berkat nama Imam al-Nawawi (Siri 15).
Al-Tanari	Berasal dari Tanara.
Al-Bantani	Berasal dari Banten.
Al-Jawi	Dari "negeri Jawi" — Alam Melayu.
Sayyid 'Ulama' al-Hijaz	Penghulu Ulama Hijaz — gelaran penghormatan.

Sumber: NU Online dan tafsiralquran.id. https://tafsiralquran.id/mufasir-mufasir-indonesia-biografi-syekh-nawawi-al-bantani/

BELAJAR SEJAK KECIL

Pendidikan Syeikh Nawawi bermula di rumah. Pada ***umur lima tahun***, beliau belajar dengan bapanya sendiri — ***bahasa Arab, fiqh dan tafsir***. Rumah seorang ulama menjadi ***sekolah pertama***.

NOTA SEJARAH: GURU-GURU DI JAWA

Pada ***umur lapan tahun***, beliau dihantar belajar dengan ***Kiai Sahal*** di Banten, kemudian dengan ***Raden Haji Yusuf*** di ***Purwakarta***, Jawa Barat.

Pada usia muda, beliau sudah menguasai asas ***nahu, fiqh dan tafsir***, sebelum berangkat ke Mekah pada ***umur 15 tahun***.

RUJUKAN:

NU Online, "Syekh Nawawi Banten dan Beberapa Pemikiran Pentingnya". https://nu.or.id/tokoh/syekh-nawawi-banten-dan-beberapa-pemikiran-pentingnya-vDMUm

PERANAN IBU BAPA

Kisah Syeikh Nawawi menunjukkan ***peranan ibu bapa*** sebagai guru pertama. Bapanya bukan sahaja mengajar, tetapi juga ***mencari guru yang lebih alim*** untuk anaknya, walaupun terpaksa berpisah.

PERINGKAT	GURU DAN TEMPAT
Umur 5 tahun	Bapanya, 'Umar bin 'Arabi, di Tanara.
Umur 8 tahun	Kiai Sahal, di Banten.
Selepas itu	Raden Haji Yusuf, di Purwakarta.
Umur 15 tahun	Ulama-ulama di Mekah dan Madinah.

© 2026 M / 1448 H HakCipta Terpelihara Hj Che Alim Hj Che Haron — Percuma untuk Umat Islam

KE MEKAH PADA UMUR 15 TAHUN

SURAH ALI 'IMRAN 3:96

إِنَّ أَوَّلَ بَيْتٍ وُضِعَ لِلنَّاسِ لَلَّذِى بِبَكَّةَ مُبَارَكًا وَهُدًى لِّلْعَٰلَمِينَ ﴿٩٦﴾

Sesungguhnya Rumah Ibadat yang mula-mula dibina untuk manusia (beribadat kepada Tuhannya) ialah Baitullah yang di Makkah yang berkat dan (dijadikan) petunjuk hidayah bagi umat manusia

Terjemahan: Abdullah Muhammad Basmeih — quran.com/3:96

Rumah ibadat yang pertama ialah ***"Baitullah yang di Makkah yang berkat dan (dijadikan) petunjuk hidayah bagi umat manusia"***. Tafsir Ibn Kathir 3:96.

Pada ***sekitar 1828 M***, ketika berumur ***15 tahun***, Syeikh Nawawi belayar ke Mekah untuk menunaikan haji dan ***menuntut ilmu***. Jarak garis lurus dari Tanara ke Mekah ialah ***sekitar 7,840 km*** (dikira daripada koordinat).

NOTA SEJARAH: GURU-GURU DI MEKAH DAN MADINAH

Di Mekah, beliau belajar dengan ***Sayyid Ahmad al-Nahrawi***, ***Sayyid Ahmad al-Dimyati*** dan ***Sayyid Ahmad Zaini Dahlan***, mufti mazhab Syafi'i di Mekah. Di Madinah, beliau belajar dengan ***Syeikh Muhammad Khatib al-Hanbali***.

Menurut sesetengah sumber, beliau juga mengembara ke ***Syam*** dan ***Mesir*** untuk menambah ilmu.

RUJUKAN:

tafsiralquran.id, "Biografi Syekh Nawawi al-Bantani". https://tafsiralquran.id/mufasir-mufasir-indonesia-biografi-syekh-nawawi-al-bantani/

PULANG DAN KEMBALI KE MEKAH

Selepas kira-kira ***tiga tahun*** di Tanah Arab, Syeikh Nawawi ***pulang ke Tanara*** sekitar ***1248 H (1831 M)*** dan mengajar di kampungnya selama kira-kira tiga tahun.

Namun keadaan di Jawa di bawah ***penjajahan Belanda*** tidak tenang. Beliau kemudian ***kembali ke Mekah*** dan, menurut sumber-sumber biografi, ***tidak pulang lagi*** ke tanah air sehingga wafat.

NOTA SEJARAH: JAWA PADA ZAMAN ITU

Pada abad ke-19 M, kerajaan kolonial Belanda menguasai sebahagian besar Pulau Jawa. Para ulama dan jemaah haji sering ***diawasi***, kerana mereka dianggap boleh menggerakkan rakyat.

Bagi ramai ulama, ***Mekah*** menjadi tempat yang lebih bebas untuk ***belajar, mengajar dan menulis***.

RUJUKAN:

tafsiralquran.id, “Biografi Syekh Nawawi al-Bantani”. https://tafsiralquran.id/mufasir-mufasir-indonesia-biografi-syekh-nawawi-al-bantani/

SEPERTI ORANG ASING

HADITH — SAHIH AL-BUKHARI, NO. 6416

حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ، حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ أَبُو الْمُنْذِرِ الطُّفَاوِيُّ، عَنْ سُلَيْمَانَ الأَعْمَشِ، قَالَ حَدَّثَنِي مُجَاهِدٌ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ ـ رضى الله عنهما ـ قَالَ أَخَذَ رَسُولُ اللَّهِ صلى الله عليه وسلم بِمَنْكِبَيَّ فَقَالَ «كُنْ فِي الدُّنْيَا كَأَنَّكَ غَرِيبٌ، أَوْ عَابِرُ سَبِيلٍ». وَكَانَ ابْنُ عُمَرَ يَقُولُ إِذَا أَمْسَيْتَ فَلاَ تَنْتَظِرِ الصَّبَاحَ، وَإِذَا أَصْبَحْتَ فَلاَ تَنْتَظِرِ الْمَسَاءَ، وَخُذْ مِنْ صِحَّتِكَ لِمَرَضِكَ، وَمِنْ حَيَاتِكَ لِمَوْتِكَ.

TERJEMAHAN:

‘Abdullah bin ‘Umar رضى الله عنهما berkata: Rasulullah ﷺ memegang bahuku lalu bersabda: **“Jadilah engkau di dunia seolah-olah orang asing atau seorang pengembara.”** Ibn ‘Umar pernah berkata: “Apabila engkau berada di waktu petang, janganlah menunggu pagi; apabila engkau berada di waktu pagi, janganlah menunggu petang. Ambillah daripada sihatmu untuk sakitmu, dan daripada hidupmu untuk matimu.”

SANAD Riwayat Imam al-Bukhari: daripada ‘Ali bin ‘Abdullah al-Madini, daripada Abu al-Mundhir al-Tufawi, daripada Sulaiman al-A‘masy, daripada Mujahid, daripada ‘Abdullah bin ‘Umar رضى الله عنهما.

RUJUKAN: Riwayat Imam al-Bukhari dalam Sahih al-Bukhari, Kitab al-Riqaq, Hadith No. 6416.

DARJAT: SAHIH — terkandung dalam Sahih al-Bukhari, kitab hadith paling sahih selepas Al-Qur'an menurut ijmak ulama hadith.

Sumber: https://sunnah.com/bukhari:6416

PENGAJARAN HADITH INI

Syeikh Nawawi hidup sebagai ***perantau*** di Mekah lebih ***setengah abad***. Hadith ini mengingatkan bahawa dunia ialah ***persinggahan***, dan bekalan sebenar ialah ***ilmu dan amal***.

KOMUNITI JAWI DI MEKAH

SURAH AL-HUJURAT 49:13

يَٰٓأَيُّهَا ٱلنَّاسُ إِنَّا خَلَقۡنَٰكُم مِّن ذَكَرٖ وَأُنثَىٰ وَجَعَلۡنَٰكُمۡ شُعُوبٗا وَقَبَآئِلَ لِتَعَارَفُوٓاْۚ إِنَّ أَكۡرَمَكُمۡ عِندَ ٱللَّهِ أَتۡقَىٰكُمۡۚ إِنَّ ٱللَّهَ عَلِيمٌ خَبِيرٞ ١٣

Wahai umat manusia! Sesungguhnya Kami telah menciptakan kamu dari lelaki dan perempuan, dan Kami telah menjadikan kamu berbagai bangsa dan bersuku puak, supaya kamu berkenal-kenalan (dan beramah mesra antara satu dengan yang lain). Sesungguhnya semulia-mulia kamu di sisi Allah ialah orang yang lebih taqwanya di antara kamu, (bukan yang lebih keturunan atau bangsanya). Sesungguhnya Allah Maha Mengetahui, lagi Maha Mendalam PengetahuanNya (akan keadaan dan amalan kamu)

Terjemahan: Abdullah Muhammad Basmeih — quran.com/49:13

Allah berfirman: ***"Kami telah menjadikan kamu berbagai bangsa dan bersuku puak, supaya kamu berkenal-kenalan"***. Dan ***"semulia-mulia kamu di sisi Allah ialah orang yang lebih taqwanya di antara kamu"***. Tafsir Ibn Kathir 49:13.

Di Mekah, orang-orang dari Alam Melayu — Jawa, Sumatera, Semenanjung, Patani, Borneo dan lain-lain — dikenali sebagai ***"ahl al-Jawi"*** atau ***komuniti Jawi***.

© 2026 M / 1448 H HakCipta Terpelihara Hj Che Alim Hj Che Haron — Percuma untuk Umat Islam

NOTA SEJARAH: AHL AL-JAWI

Pada abad ke-19 M, komuniti Jawi di Mekah menjadi ***pusat pengajian*** bagi pelajar dari Nusantara. Mereka tinggal berdekatan, belajar dengan guru-guru Jawi, dan menjaga jemaah haji dari tanah air.

Ulama Jawi terkenal sebelum Syeikh Nawawi termasuk ***Syeikh Daud al-Fatani*** (Siri 44). Selepasnya pula muncul ***Syeikh Ahmad Khatib al-Minangkabawi*** dan ramai lagi.

RUJUKAN:
NU Online, "Syekh Nawawi al-Bantani di Mata Snouck Hurgronje". https://nu.or.id/tokoh/syekh-nawawi-al-bantani-di-mata-snouck-hurgronje-pMKnn

KASIH SESAMA SAUDARA

HADITH — SAHIH AL-BUKHARI, NO. 13 (MUTTAFAQ 'ALAIH)

حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ، قَالَ حَدَّثَنَا يَحْيَى، عَنْ شُعْبَةَ، عَنْ قَتَادَةَ، عَنْ أَنَسٍ ـ رضى الله عنه ـ عَنِ النَّبِيِّ صلى الله عليه وسلم. وَعَنْ حُسَيْنٍ الْمُعَلِّمِ، قَالَ حَدَّثَنَا قَتَادَةُ، عَنْ أَنَسٍ، عَنِ النَّبِيِّ صلى الله عليه وسلم قَالَ «لاَ يُؤْمِنُ أَحَدُكُمْ حَتَّى يُحِبَّ لأَخِيهِ مَا يُحِبُّ لِنَفْسِهِ».

TERJEMAHAN:

Daripada Anas رضى الله عنه, daripada Nabi ﷺ, baginda bersabda: **"Tidak (sempurna) iman seseorang daripada kamu sehingga dia mengasihi saudaranya sebagaimana dia mengasihi dirinya sendiri."**

SANAD Riwayat Imam al-Bukhari: daripada Musaddad, daripada Yahya bin Sa'id al-Qattan, daripada Syu'bah, daripada Qatadah, daripada Anas bin Malik رضى الله عنه; dan melalui sanad kedua daripada Husain al-Mu'allim, daripada Qatadah.

RUJUKAN: Riwayat Imam al-Bukhari dalam Sahih al-Bukhari, Kitab al-Iman, Hadith No. 13; juga diriwayatkan oleh Muslim (No. 45).

DARJAT: SAHIH — terkandung dalam Sahih al-Bukhari, kitab hadith paling sahih selepas Al-Qur'an menurut ijmak ulama hadith.

Sumber: https://sunnah.com/bukhari:13

MENGAJAR DI TANAH HARAM

Allah berfirman (58:11): ***"Allah meninggikan darjat orang-orang yang beriman di antara kamu, dan orang-orang yang diberi ilmu pengetahuan ugama"***. Tafsir Ibn Kathir 58:11.

Selepas lebih ***30 tahun*** belajar, Syeikh Nawawi mula mengajar secara aktif sekitar ***1860 M***. Satu sumber menyebut majlisnya dihadiri sekitar ***200 orang pelajar***.

NOTA SEJARAH: JADUAL MENGAJAR SYEIKH NAWAWI

Menurut catatan ***Snouck Hurgronje***, setiap pagi dari ***sekitar 7.30 hingga 12.00 tengah hari***, Syeikh Nawawi memberi ***tiga pelajaran***, disesuaikan dengan ***tahap kefahaman*** pelajar.

Pelajar yang lebih maju kadang-kadang ***mengajar pelajar baharu***. Dalam 15 tahun sebelum lawatan Snouck, ***penulisan*** telah mengurangkan masa mengajarnya.

RUJUKAN:
NU Online, "Syekh Nawawi al-Bantani di Mata Snouck Hurgronje". https://nu.or.id/tokoh/syekh-nawawi-al-bantani-di-mata-snouck-hurgronje-pMKnn

JALAN KE SYURGA

HADITH — SAHIH MUSLIM, NO. 2699

حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ يَحْيَى التَّمِيمِيُّ، وَأَبُو بَكْرِ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ وَمُحَمَّدُ بْنُ الْعَلاَءِ الْهَمْدَانِيُّ - وَاللَّفْظُ لِيَحْيَى - قَالَ يَحْيَى أَخْبَرَنَا وَقَالَ الآخَرَانِ، حَدَّثَنَا أَبُو مُعَاوِيَةَ، عَنِ الأَعْمَشِ، عَنْ أَبِي صَالِحٍ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صلى الله عليه وسلم «مَنْ نَفَّسَ عَنْ مُؤْمِنٍ كُرْبَةً مِنْ كُرَبِ الدُّنْيَا نَفَّسَ اللَّهُ عَنْهُ كُرْبَةً مِنْ كُرَبِ يَوْمِ الْقِيَامَةِ وَمَنْ يَسَّرَ عَلَى مُعْسِرٍ يَسَّرَ اللَّهُ عَلَيْهِ فِي الدُّنْيَا وَالآخِرَةِ وَمَنْ سَتَرَ مُسْلِمًا سَتَرَهُ اللَّهُ فِي الدُّنْيَا وَالآخِرَةِ وَاللَّهُ فِي عَوْنِ الْعَبْدِ مَا كَانَ الْعَبْدُ فِي عَوْنِ أَخِيهِ وَمَنْ سَلَكَ طَرِيقًا يَلْتَمِسُ فِيهِ عِلْمًا سَهَّلَ اللَّهُ لَهُ بِهِ طَرِيقًا إِلَى الْجَنَّةِ وَمَا اجْتَمَعَ قَوْمٌ فِي بَيْتٍ مِنْ بُيُوتِ اللَّهِ يَتْلُونَ كِتَابَ اللَّهِ وَيَتَدَارَسُونَهُ بَيْنَهُمْ إِلاَّ نَزَلَتْ عَلَيْهِمُ السَّكِينَةُ وَغَشِيَتْهُمُ الرَّحْمَةُ وَحَفَّتْهُمُ الْمَلاَئِكَةُ وَذَكَرَهُمُ اللَّهُ فِيمَنْ عِنْدَهُ وَمَنْ بَطَّأَ بِهِ عَمَلُهُ لَمْ يُسْرِعْ بِهِ نَسَبُهُ».

TERJEMAHAN:

Daripada Abu Hurairah رضى الله عنه, beliau berkata: Rasulullah ﷺ bersabda: "Sesiapa yang melepaskan seorang mukmin daripada satu kesusahan dunia, Allah akan melepaskannya daripada satu kesusahan pada hari kiamat. Sesiapa yang memudahkan orang yang dalam kesempitan, Allah akan memudahkannya di dunia

dan akhirat. Sesiapa yang menutup aib seorang Muslim, Allah akan menutup aibnya di dunia dan akhirat. Allah sentiasa menolong hamba-Nya selagi hamba itu menolong saudaranya. **Sesiapa yang menempuh suatu jalan untuk mencari ilmu, Allah akan memudahkan baginya jalan ke syurga.** Tidaklah suatu kaum berkumpul di salah sebuah rumah Allah, membaca Kitab Allah dan mempelajarinya sesama mereka, melainkan turun ke atas mereka ketenangan, rahmat meliputi mereka, malaikat mengelilingi mereka, dan Allah menyebut mereka di kalangan (makhluk) yang berada di sisi-Nya. Dan sesiapa yang lambat amalannya, nasab keturunannya tidak akan mempercepatkannya."

SANAD Riwayat Imam Muslim: daripada Yahya bin Yahya al-Tamimi, Abu Bakr bin Abi Syaibah dan Muhammad bin al-'Ala' al-Hamdani, daripada Abu Mu'awiyah, daripada al-A'masy, daripada Abu Salih, daripada Abu Hurairah رضى الله عنه.

RUJUKAN: Riwayat Imam Muslim dalam Sahih Muslim, Kitab al-Zikr wa al-Du'a' wa al-Taubah wa al-Istighfar, Bab Kelebihan Berkumpul Untuk Membaca Al-Qur'an dan Berzikir, Hadith No. 2699a.

DARJAT: SAHIH — terkandung dalam Sahih Muslim, kitab hadith kedua paling sahih selepas Sahih al-Bukhari.

Sumber: https://sunnah.com/muslim:2699a

DI MATA SNOUCK HURGRONJE

Antara catatan paling terperinci tentang Syeikh Nawawi datang daripada seorang ***orientalis Belanda***, ***Christiaan Snouck Hurgronje*** (1857–1936 M).

NOTA SEJARAH: SNOUCK HURGRONJE DI MEKAH

Snouck tiba di ***Jeddah pada 28 Ogos 1884 M*** dan mendapat izin memasuki Mekah pada ***21 Januari 1885 M***, menggunakan nama ***"'Abd al-Ghaffar"***. Beliau tinggal di Mekah beberapa bulan.

Hasil kajiannya diterbitkan dalam bahasa Jerman sebagai ***Mekka*** (jilid 1, 1888 M; jilid 2, 1889 M). Snouck kemudian menjadi ***penasihat kerajaan kolonial Belanda*** tentang hal ehwal Islam di Hindia Timur.

RUJUKAN:
Wikipedia, "Christiaan Snouck Hurgronje". https://en.wikipedia.org/wiki/Christiaan_Snouck_Hurgronje

APA KATA SNOUCK?

PEMERHATIAN SNOUCK	MAKSUDNYA
Ulama kelahiran Banten yang paling terkenal di Mekah	Kedudukannya tinggi dalam komuniti Jawi.
Pakaian dan serbannya sederhana dan lusuh	Tidak mementingkan rupa.
Merendah diri dan tidak suka menonjol	Snouck pada mulanya ragu, kemudian yakin.
Tasawufnya sederhana, mengikut al-Ghazali	Menekankan akhlak, bukan rahsia mistik.
Telah menulis sekitar 20 karya ketika itu	Penulisan terus bertambah selepasnya.

Sumber: NU Online. https://nu.or.id/tokoh/syekh-nawawi-al-bantani-di-mata-snouck-hurgronje-pMKnn

Snouck juga mencatat bahawa beliau ***fasih membaca bahasa Arab***, tetapi bertutur dengan ***loghat Jawa***. Ini mengingatkan kita bahawa ***ilmu tidak diukur dengan loghat***, tetapi dengan kefahaman dan amal.

© 2026 M / 1448 H HakCipta Terpelihara Hj Che Alim Hj Che Haron — Percuma untuk Umat Islam

MARAH LABID: TAFSIR PERTAMA

SURAH AL-NAHL 16:44

بِٱلۡبَيِّنَٰتِ وَٱلزُّبُرِۗ وَأَنزَلۡنَآ إِلَيۡكَ ٱلذِّكۡرَ لِتُبَيِّنَ لِلنَّاسِ مَا نُزِّلَ إِلَيۡهِمۡ وَلَعَلَّهُمۡ يَتَفَكَّرُونَ ٤٤

(Kami utuskan Rasul-rasul itu) membawa keterangan-keterangan yang jelas nyata (yang membuktikan kebenaran mereka) dan Kitab-kitab Suci (yang menjadi panduan); dan kami pula turunkan kepadamu (wahai Muhammad) Al-Quran yang memberi peringatan, supaya engkau menerangkan kepada umat manusia akan apa yang telah diturunkan kepada mereka, dan supaya mereka memikirkannya

Terjemahan: Abdullah Muhammad Basmeih — quran.com/16:44

Allah menurunkan Al-Qur'an kepada Rasulullah ﷺ ***"supaya engkau menerangkan kepada umat manusia akan apa yang telah diturunkan kepada mereka, dan supaya mereka memikirkannya"***. Para mufassir meneruskan tugas ***menerangkan*** ini. Tafsir Ibn Kathir 16:44.

NOTA SEJARAH: TAFSIR MARAH LABID

Nama penuhnya ***Marah Labid li Kasyf Ma'na Qur'an Majid***, juga dikenali sebagai ***al-Tafsir al-Munir li Ma'alim al-Tanzil***. Ia ditulis dalam ***bahasa Arab***, meliputi ***30 juzuk***, dalam ***dua jilid***.

Beliau menulisnya di Mekah atas ***permintaan sahabat-sahabatnya***. Ia ***pertama kali dicetak di Kaherah pada 1305 H*** (sekitar 1887/88 M), kemudian dicetak semula di Kaherah (1355 H) dan Beirut (1994 M). Ia dianggap ***tafsir lengkap berbahasa Arab yang pertama*** oleh ulama Nusantara.

RUJUKAN:

tafsiralquran.id, "Mengenal Tafsir Marah Labid". https://tafsiralquran.id/mengenal-tafsir-marah-labid-tafsir-pertama-berbahasa-arab-karya-ulama-nusantara-syekh-nawawi-al-bantany/

UNTUK DIRENUNGI

SURAH SAD 38:29

كِتَٰبٌ أَنزَلۡنَٰهُ إِلَيۡكَ مُبَٰرَكٞ لِّيَدَّبَّرُوٓاْ ءَايَٰتِهِۦ وَلِيَتَذَكَّرَ أُوْلُواْ ٱلۡأَلۡبَٰبِ ٢٩

(Al-Quran ini) sebuah Kitab yang Kami turunkan kepadamu (dan umatmu wahai Muhammad), -Kitab yang banyak faedah-faedah dan manfaatnya, untuk mereka memahami dengan teliti kandungan ayat-ayatnya, dan untuk orang-orang yang berakal sempurna beringat mengambil iktibar

Terjemahan: Abdullah Muhammad Basmeih — quran.com/38:29

Al-Qur'an diturunkan ***"untuk mereka memahami dengan teliti kandungan ayat-ayatnya"***. Tafsir Ibn Kathir 38:29.

© 2026 M / 1448 H HakCipta Terpelihara Hj Che Alim Hj Che Haron — Percuma untuk Umat Islam

KAEDAH TAFSIR MARAH LABID

Marah Labid menggunakan kaedah ***ijmali*** (ringkas dan padat) dan menyusun tafsir mengikut ***tertib mushaf***, dari al-Fatihah hingga al-Nas. Beliau merujuk kepada tafsir-tafsir besar sebelumnya.

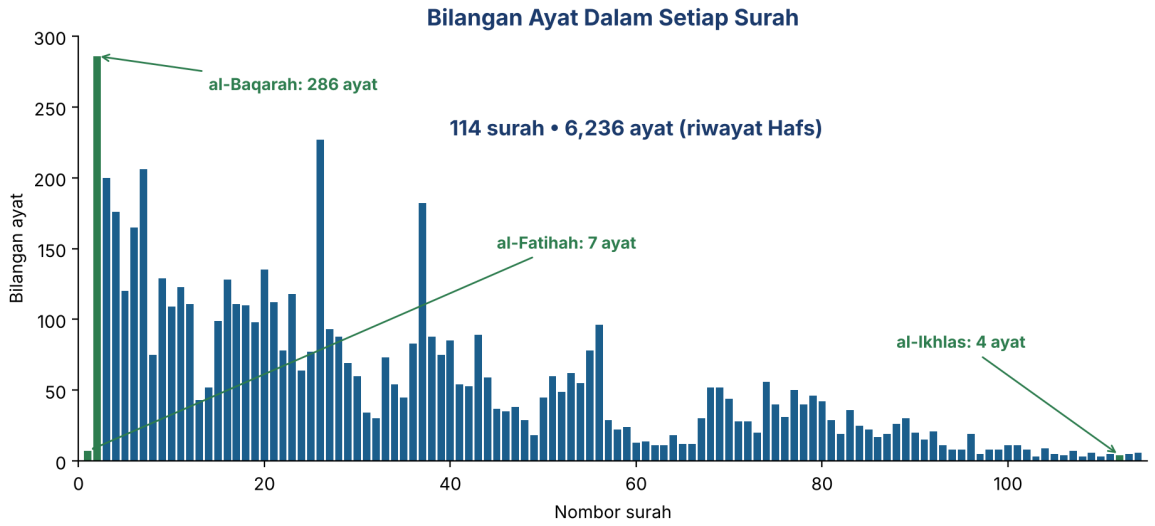
SUMBER RUJUKAN	PENGARANG
Mafatih al-Ghayb	Fakhr al-Din al-Razi (wafat 606 H).
Al-Siraj al-Munir	Al-Khatib al-Syirbini (wafat 977 H).
Irsyad al-'Aql al-Salim	Abu al-Su'ud (wafat 982 H).
Al-Futuhat al-Ilahiyyah	Sulaiman al-Jamal (wafat 1204 H).
Tanwir al-Miqbas	Dinisbahkan kepada Ibn 'Abbas; disusun al-Fairuzabadi.

Sumber: tafsiralquran.id. https://tafsiralquran.id/mufasir-mufasir-indonesia-biografi-syekh-nawawi-al-bantani/

© 2026 M / 1448 H HakCipta Terpelihara Hj Che Alim Hj Che Haron — Percuma untuk Umat Islam

MENGHITUNG AYAT, KALIMAH DAN HURUF

Satu ciri Marah Labid ialah beliau menyebut ***bilangan ayat, kalimah dan huruf*** bagi setiap surah di awal tafsirnya. Rajah di bawah menunjukkan bilangan ayat bagi 114 surah.



Rajah 2: Bilangan ayat dalam setiap surah (riwayat Hafs).

Surah terpanjang ialah ***al-Baqarah (286 ayat)***, dan yang terpendek ialah ***al-Kawthar, al-'Asr dan al-Nasr (3 ayat)***. Jumlahnya ***6,236 ayat*** menurut kiraan riwayat Hafs yang digunakan dalam eBook ini.

AL-QUR'AN DIMUDAHKAN

Allah berfirman (54:17): ***"Kami telah mudahkan Al-Quran untuk menjadi peringatan dan pengajaran"***. Tafsir Ibn Kathir 54:17.

Tafsir yang ***ringkas dan padat*** seperti Marah Labid memudahkan pelajar memahami Al-Qur'an sebelum membaca tafsir yang lebih panjang.

BELAJAR DAN MENGAJAR AL-QUR'AN

HADITH — SAHIH AL-BUKHARI, NO. 5027

حَدَّثَنَا حَجَّاجُ بْنُ مِنْهَالٍ، حَدَّثَنَا شُعْبَةُ، قَالَ أَخْبَرَنِي عَلْقَمَةُ بْنُ مَرْثَدٍ، سَمِعْتُ سَعْدَ بْنَ عُبَيْدَةَ، عَنْ أَبِي عَبْدِ الرَّحْمَنِ السُّلَمِيِّ، عَنْ عُثْمَانَ ـ رضى الله عنه ـ عَنِ النَّبِيِّ صلى الله عليه وسلم قَالَ «خَيْرُكُمْ مَنْ تَعَلَّمَ الْقُرْآنَ وَعَلَّمَهُ». قَالَ وَأَقْرَأَ أَبُو عَبْدِ الرَّحْمَنِ فِي إِمْرَةِ عُثْمَانَ حَتَّى كَانَ الْحَجَّاجُ، قَالَ وَذَاكَ الَّذِي أَقْعَدَنِي مَقْعَدِي هَذَا.

TERJEMAHAN:

Daripada 'Uthman رضى الله عنه, daripada Nabi ﷺ, baginda bersabda: **"Sebaik-baik kamu ialah orang yang mempelajari Al-Qur'an dan mengajarkannya."** (Sa'd bin 'Ubaidah) berkata: Abu 'Abd al-Rahman (al-Sulami) mengajar Al-Qur'an sejak zaman pemerintahan 'Uthman hingga zaman al-Hajjaj. Beliau berkata: "Hadith inilah yang mendudukkan aku di tempat dudukku ini."

SANAD Riwayat Imam al-Bukhari: daripada Hajjaj bin Minhal, daripada Syu'bah, daripada 'Alqamah bin Marthad, daripada Sa'd bin 'Ubaidah, daripada Abu 'Abd al-Rahman al-Sulami, daripada 'Uthman bin 'Affan رضى الله عنه.

RUJUKAN: Riwayat Imam al-Bukhari dalam Sahih al-Bukhari, Kitab Fada'il al-Qur'an, Hadith No. 5027.

DARJAT: SAHIH — terkandung dalam Sahih al-Bukhari, kitab hadith paling sahih selepas Al-Qur'an menurut ijmak ulama hadith.

Sumber: https://sunnah.com/bukhari:5027

PENGAJARAN HADITH INI

Syeikh Nawawi menghabiskan hidupnya ***mempelajari dan mengajarkan*** Al-Qur'an — melalui halaqah di Mekah dan melalui tafsir yang dibaca hingga hari ini.

HADITH — SAHIH MUSLIM, NO. 804

حَدَّثَنِي الْحَسَنُ بْنُ عَلِيٍّ الْحُلْوَانِيُّ، حَدَّثَنَا أَبُو تَوْبَةَ، - وَهُوَ الرَّبِيعُ بْنُ نَافِعٍ - حَدَّثَنَا مُعَاوِيَةُ، - يَعْنِي ابْنَ سَلاَّمٍ - عَنْ زَيْدٍ، أَنَّهُ سَمِعَ أَبَا سَلاَّمٍ، يَقُولُ حَدَّثَنِي أَبُو أُمَامَةَ، الْبَاهِلِيُّ قَالَ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صلى الله عليه وسلم يَقُولُ «اقْرَءُوا الْقُرْآنَ فَإِنَّهُ يَأْتِي يَوْمَ الْقِيَامَةِ شَفِيعًا لأَصْحَابِهِ اقْرَءُوا الزَّهْرَاوَيْنِ الْبَقَرَةَ وَسُورَةَ آلِ عِمْرَانَ فَإِنَّهُمَا تَأْتِيَانِ يَوْمَ الْقِيَامَةِ كَأَنَّهُمَا غَمَامَتَانِ أَوْ كَأَنَّهُمَا غَيَايَتَانِ أَوْ كَأَنَّهُمَا فِرْقَانِ مِنْ طَيْرٍ صَوَافَّ تُحَاجَّانِ عَنْ أَصْحَابِهِمَا اقْرَءُوا سُورَةَ الْبَقَرَةِ فَإِنَّ أَخْذَهَا بَرَكَةٌ وَتَرْكَهَا حَسْرَةٌ وَلاَ تَسْتَطِيعُهَا الْبَطَلَةُ». قَالَ مُعَاوِيَةُ بَلَغَنِي أَنَّ الْبَطَلَةَ السَّحَرَةُ.

TERJEMAHAN:

Daripada Abu Umamah al-Bahili رضى الله عنه, beliau berkata: Aku mendengar Rasulullah ﷺ bersabda:

"Bacalah Al-Qur'an, kerana ia akan datang pada hari kiamat sebagai pemberi syafaat kepada pembacanya. Bacalah dua surah yang bercahaya — al-Baqarah dan Ali 'Imran — kerana kedua-duanya akan datang pada hari kiamat seperti dua awan, atau dua naungan, atau dua kumpulan burung yang terbang berbaris, membela pembacanya. Bacalah surah al-Baqarah, kerana mengambilnya ialah keberkatan, meninggalkannya ialah penyesalan, dan ahli sihir tidak mampu menghadapinya."

SANAD Riwayat Imam Muslim: daripada al-Hasan bin 'Ali al-Hulwani, daripada Abu Taubah al-Rabi' bin Nafi', daripada Mu'awiyah bin Sallam, daripada Zaid (bin Sallam), daripada Abu Sallam, daripada Abu Umamah al-Bahili رضى الله عنه.

RUJUKAN: Riwayat Imam Muslim dalam Sahih Muslim, Kitab Solat Musafir, Bab Kelebihan Membaca Al-Qur'an dan Surah al-Baqarah, Hadith No. 804.

DARJAT: SAHIH — terkandung dalam Sahih Muslim, kitab hadith kedua paling sahih selepas Sahih al-Bukhari.

Sumber: https://sunnah.com/muslim:804

Al-Qur'an akan menjadi ***pemberi syafaat*** bagi pembacanya. Membaca, memahami dan mengamalkan Al-Qur'an ialah ***pelaburan akhirat*** yang paling berharga.

KASHIFAT AL-SAJA DAN FIQH ASAS

Kashifat al-Saja ialah syarah kepada ***Safinat al-Naja*** karya ***Syeikh Salim bin Sumair al-Hadrami*** — sebuah matan ringkas tentang ***asas akidah dan fiqh ibadah*** dalam mazhab Syafi'i.

Safinat al-Naja ("Bahtera Keselamatan") dan syarahnya menjadi ***kitab pertama*** yang dibaca oleh ramai pelajar pondok dan pesantren — tentang rukun Islam, rukun iman, bersuci, solat, zakat dan puasa.

KITAB FIQH SYEIKH NAWAWI	HURAIAN
Kashifat al-Saja	Syarah Safinat al-Naja — fiqh asas.
Nihayat al-Zain	Syarah Qurrat al-'Ain karya Zain al-Din al-Malibari.
Al-Tausyih	Syarah Fath al-Qarib karya Ibn Qasim al-Ghazzi.
Sullam al-Munajat	Syarah tentang ibadah dan doa.

MENGHURAIKAN, BUKAN SEKADAR MENYALIN

Kebanyakan kitab Syeikh Nawawi ialah ***syarah*** (huraian) kepada matan ulama terdahulu. Kaedah ini menyambung ***rantaian ilmu*** dan memudahkan pelajar memahami teks yang padat.

MATAN	SYARAH
Teks ringkas untuk dihafal	Huraian panjang untuk difahami.
Ditulis ulama terdahulu	Ditulis ulama kemudian.
Contoh: Safinat al-Naja	Contoh: Kashifat al-Saja.

Sumber: NU Online. https://nu.or.id/tokoh/syekh-nawawi-banten-dan-beberapa-pemikiran-pentingnya-vDMUm

NASHAIH AL-'IBAD: AGAMA ITU NASIHAT

Nashaih al-'Ibad ("Nasihat-nasihat Untuk Hamba Allah") ialah syarah kepada ***al-Munabbihat 'ala al-Isti'dad li Yawm al-Ma'ad***, himpunan nasihat yang dinisbahkan kepada ***Ibn Hajar al-'Asqalani***. Ia disusun mengikut bilangan — nasihat dua perkara, tiga perkara, dan seterusnya.

HADITH — SAHIH MUSLIM, NO. 55 — HADITH KE-7 DALAM AL-ARBA'IN AL-NAWAWIYYAH

حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَبَّادٍ الْمَكِّيُّ، حَدَّثَنَا سُفْيَانُ، قَالَ قُلْتُ لِسُهَيْلٍ إِنَّ عَمْرًا حَدَّثَنَا عَنِ الْقَعْقَاعِ، عَنْ أَبِيكَ، قَالَ وَرَجَوْتُ أَنْ يُسْقِطَ، عَنِّي رَجُلاً قَالَ فَقَالَ سَمِعْتُهُ مِنَ الَّذِي سَمِعَهُ مِنْهُ أَبِي كَانَ صَدِيقًا لَهُ بِالشَّامِ ثُمَّ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ عَنْ سُهَيْلٍ عَنْ عَطَاءِ بْنِ يَزِيدَ عَنْ تَمِيمٍ الدَّارِيِّ أَنَّ النَّبِيَّ صلى الله عليه وسلم قَالَ «الدِّينُ النَّصِيحَةُ» قُلْنَا لِمَنْ قَالَ «لِلَّهِ وَلِكِتَابِهِ وَلِرَسُولِهِ وَلأَئِمَّةِ الْمُسْلِمِينَ وَعَامَّتِهِمْ».

TERJEMAHAN:

Daripada Tamim al-Dari رضى الله عنه, bahawa Nabi ﷺ bersabda: **"Agama itu nasihat."** Kami bertanya: "Untuk siapa?" Baginda bersabda: **"Untuk Allah, Kitab-Nya, Rasul-Nya, para pemimpin kaum Muslimin dan orang awam mereka."**

SANAD Riwayat Imam Muslim: daripada Muhammad bin 'Abbad al-Makki, daripada Sufyan bin 'Uyainah, daripada Suhail bin Abi Salih, daripada 'Ata' bin Yazid al-Laithi, daripada Tamim al-Dari رضى الله عنه.

RUJUKAN: Riwayat Imam Muslim dalam Sahih Muslim, Kitab al-Iman, Hadith No. 55; Hadith ke-7 dalam al-Arba'in al-Nawawiyyah.

DARJAT: SAHIH — terkandung dalam Sahih Muslim, kitab hadith kedua paling sahih selepas Sahih al-Bukhari.

Sumber: https://sunnah.com/muslim:55a

BERPESAN-PESAN DENGAN KEBENARAN DAN KESABARAN

SURAH AL-'ASR 103:1–3

وَٱلۡعَصۡرِ ١

Demi Masa

إِنَّ ٱلۡإِنسَٰنَ لَفِي خُسۡرٍ ٢

Sesungguhnya manusia itu dalam kerugian

إِلَّا ٱلَّذِينَ ءَامَنُواْ وَعَمِلُواْ ٱلصَّٰلِحَٰتِ وَتَوَاصَوۡاْ بِٱلۡحَقِّ وَتَوَاصَوۡاْ بِٱلصَّبۡرِ ٣

Kecuali orang-orang yang beriman dan beramal soleh, dan mereka pula berpesan-pesan dengan kebenaran serta berpesan-pesan dengan sabar

Terjemahan: Abdullah Muhammad Basmeih — quran.com/103:1-3

Allah bersumpah dengan masa: ***"Sesungguhnya manusia itu dalam kerugian"***, kecuali orang yang beriman, beramal soleh, dan ***"berpesan-pesan dengan kebenaran serta berpesan-pesan dengan sabar"***. Tafsir Ibn Kathir 103:1.

Kitab nasihat seperti Nashaih al-'Ibad ialah amalan ***berpesan-pesan dengan kebenaran*** dalam bentuk tulisan. Dalam kitab ini juga terdapat riwayat-riwayat yang ***lemah***, maka pembaca perlu ***menyemak sumber*** sebelum menyandarkannya kepada Rasulullah ﷺ.

MARAQI AL-'UBUDIYYAH

Maraqi al-'Ubudiyyah ("Tangga-tangga Penghambaan") ialah syarah kepada ***Bidayat al-Hidayah*** karya ***Imam al-Ghazali*** (Siri 9), panduan ***ibadah harian, penyucian hati dan adab***.

BAHAGIAN BIDAYAT AL-HIDAYAH	ISI
Ketaatan	Adab bangun tidur, bersuci, solat dan zikir harian.
Menjauhi maksiat	Menjaga mata, lidah, perut dan hati.
Adab bergaul	Adab dengan Allah, guru, ibu bapa dan sahabat.

Sumber: Albalagh Bookstore. https://www.albalaghbooks.com/beliefs-and-practices/tasawwuf/maraqi-al-ubudiyya-sharh-bidayat-al-hidaya/

TASAWUF YANG SEIMBANG

Snouck Hurgronje mencatat bahawa tasawuf Syeikh Nawawi ***sederhana***, mengikut jalan al-Ghazali yang ***menekankan akhlak***. Beliau tidak menggalakkan pelajar memasuki tarekat, tetapi ***tidak juga melarang***.

HADITH — SAHIH AL-BUKHARI, NO. 6412

حَدَّثَنَا الْمَكِّيُّ بْنُ إِبْرَاهِيمَ، أَخْبَرَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ سَعِيدٍ ـ هُوَ ابْنُ أَبِي هِنْدٍ ـ عَنْ أَبِيهِ، عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ ـ رضى الله عنهما ـ قَالَ قَالَ النَّبِيُّ صلى الله عليه وسلم «نِعْمَتَانِ مَغْبُونٌ فِيهِمَا كَثِيرٌ مِنَ النَّاسِ، الصِّحَّةُ وَالْفَرَاغُ». قَالَ عَبَّاسٌ الْعَنْبَرِيُّ حَدَّثَنَا صَفْوَانُ بْنُ عِيسَى، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ سَعِيدِ بْنِ أَبِي هِنْدٍ، عَنْ أَبِيهِ، سَمِعْتُ ابْنَ عَبَّاسٍ، عَنِ النَّبِيِّ صلى الله عليه وسلم مِثْلَهُ.

TERJEMAHAN:

Daripada Ibn ‘Abbas رضى الله عنهما, beliau berkata: Nabi ﷺ bersabda: **“Dua nikmat yang ramai manusia tertipu padanya: kesihatan dan masa lapang.”**

SANAD Riwayat Imam al-Bukhari: daripada al-Makki bin Ibrahim, daripada ‘Abdullah bin Sa‘id bin Abi Hind, daripada bapanya Sa‘id bin Abi Hind, daripada ‘Abdullah bin ‘Abbas رضى الله عنهما.

RUJUKAN: Riwayat Imam al-Bukhari dalam Sahih al-Bukhari, Kitab al-Riqaq, Hadith No. 6412.

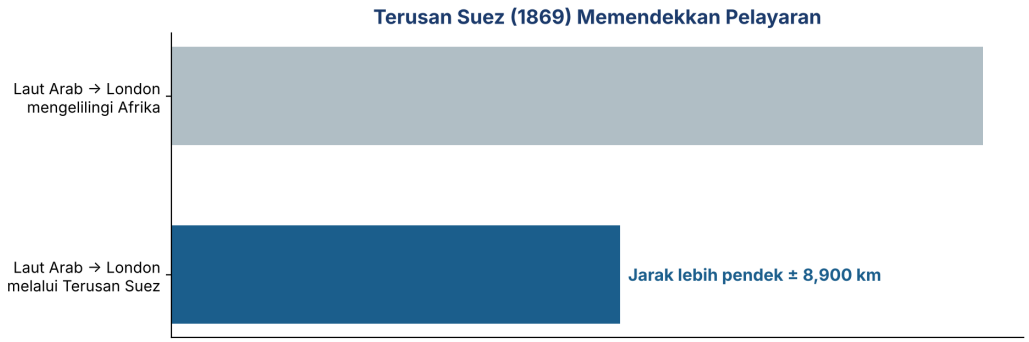
DARJAT: SAHIH — terkandung dalam Sahih al-Bukhari, kitab hadith paling sahih selepas Al-Qur'an menurut ijmak ulama hadith.

Sumber: https://sunnah.com/bukhari:6412

Masa lapang Syeikh Nawawi dipenuhi dengan ***mengajar dan menulis***. Beliau tidak membiarkan nikmat masa berlalu begitu sahaja.

TERUSAN SUEZ DAN JEMAAH HAJI

Pada ***17 November 1869 M***, ***Terusan Suez*** dibuka, menghubungkan Laut Mediterranean dengan Laut Merah. Pelayaran antara Eropah dan Asia menjadi ***jauh lebih pendek*** dan kapal wap menjadi lebih biasa.



Sumber: Wikipedia, "Suez Canal" — terusan sepanjang 193.3 km, dibuka 17 November 1869. Panjang bar hanya ilustrasi; angka yang disahkan ialah penjimatan ± 8,900 km.

Rajah 3: Terusan Suez memendekkan pelayaran (bar ilustrasi).

Terusan sepanjang ***193.3 km*** ini menjimatkan ***sekitar 8,900 km*** bagi pelayaran antara Laut Arab dan London. https://en.wikipedia.org/wiki/Suez_Canal

© 2026 M / 1448 H HakCipta Terpelihara Hj Che Alim Hj Che Haron — Percuma untuk Umat Islam

NOTA SEJARAH: KESAN KEPADA KOMUNITI JAWI

Kapal wap dan laluan baharu menjadikan perjalanan haji dari Nusantara ***lebih cepat dan lebih ramai***. Lebih ramai pelajar dapat belajar di Mekah, dan ***kitab-kitab bercetak*** dari Kaherah dan Mekah lebih mudah dibawa pulang.

Inilah zaman ketika kitab-kitab Syeikh Nawawi ***dicetak dan tersebar*** ke seluruh Alam Melayu.

RUJUKAN:
Wikipedia, "Suez Canal". https://en.wikipedia.org/wiki/Suez_Canal

BEKALAN TERBAIK

Allah berfirman tentang haji (2:197): ***"hendaklah kamu membawa bekal dengan cukupnya"***, dan ***"bertaqwalah kepadaKu wahai orang-orang yang berakal"***. Tafsir Ibn Kathir 2:197.

HADITH — SAHIH AL-BUKHARI, NO. 1773

حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ يُوسُفَ، أَخْبَرَنَا مَالِكٌ، عَنْ سُمَيٍّ، مَوْلَى أَبِي بَكْرِ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ عَنْ أَبِي صَالِحٍ السَّمَّانِ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ ـ رضى الله عنه ـ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صلى الله عليه وسلم قَالَ «الْعُمْرَةُ إِلَى الْعُمْرَةِ كَفَّارَةٌ لِمَا بَيْنَهُمَا، وَالْحَجُّ الْمَبْرُورُ لَيْسَ لَهُ جَزَاءٌ إِلاَّ الْجَنَّةُ».

TERJEMAHAN:

Daripada Abu Hurairah رضى الله عنه bahawa Rasulullah ﷺ bersabda: **"Umrah ke umrah (yang berikutnya) menjadi penghapus dosa antara keduanya, dan haji yang mabrur tiada balasan baginya melainkan syurga."**

SANAD Riwayat Imam al-Bukhari: daripada 'Abdullah bin Yusuf, daripada Malik, daripada Sumayy (maula Abu Bakr bin 'Abd al-Rahman), daripada Abu Salih al-Samman, daripada Abu Hurairah رضى الله عنه.

RUJUKAN: Riwayat Imam al-Bukhari dalam Sahih al-Bukhari, Kitab al-'Umrah, Bab Wajib dan Kelebihan Umrah, Hadith No. 1773.

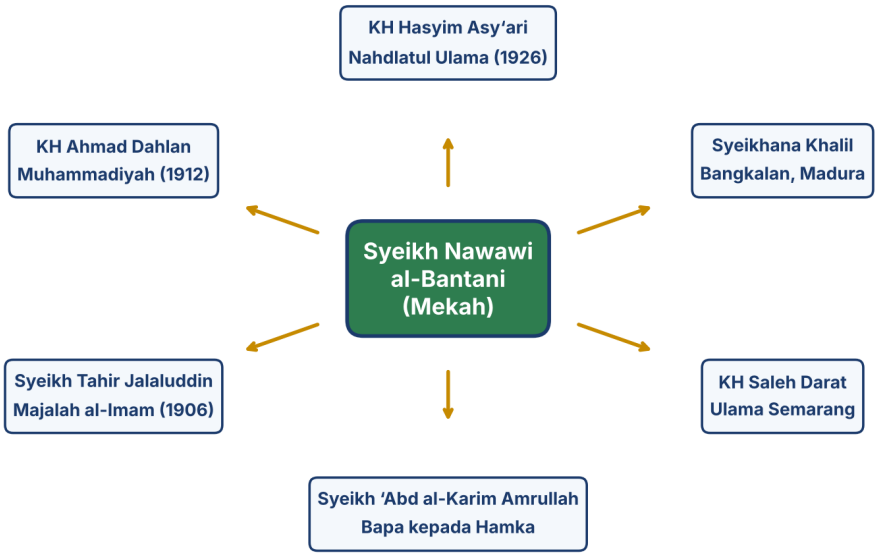
DARJAT: SAHIH — terkandung dalam Sahih al-Bukhari, kitab hadith paling sahih selepas Al-Qur'an menurut ijmak ulama hadith.

Sumber: https://sunnah.com/bukhari:1773

MURID-MURID YANG MEMBINA UMAT

Warisan terbesar Syeikh Nawawi ialah ***murid-muridnya***. Mereka pulang ke Jawa, Madura, Sumatera dan Semenanjung, lalu membuka ***pesantren***, menulis kitab dan ***membina gerakan Islam***.

Murid-murid Syeikh Nawawi al-Bantani



Senarai murid menurut NU Online. Tarikh organisasi menurut Wikipedia. Sebahagian hubungan guru-murid ini disebut dalam tradisi.

Rajah 4: Antara murid Syeikh Nawawi al-Bantani.

© 2026 M / 1448 H HakCipta Terpelihara Hj Che Alim Hj Che Haron — Percuma untuk Umat Islam

NOTA SEJARAH: DUA PERTUBUHAN BESAR

Nahdlatul Ulama (NU) diasaskan pada ***31 Januari 1926 M*** oleh ***KH Hasyim Asy'ari***. Ia kini antara ***pertubuhan Islam terbesar di dunia***, dengan lebih 40 juta ahli (anggaran 2023) dan ribuan pesantren.

Muhammadiyah diasaskan pada ***1912 M*** oleh ***KH Ahmad Dahlan***, yang pernah belajar di Mekah. Kedua-dua pertubuhan ini — walaupun berbeza pendekatan — dikaitkan dengan ***jaringan guru di Mekah***, termasuk Syeikh Nawawi.

RUJUKAN:

Wikipedia, "Nahdlatul Ulama". https://en.wikipedia.org/wiki/Nahdlatul_Ulama
Wikipedia, "Ahmad Dahlan". https://en.wikipedia.org/wiki/Ahmad_Dahlan

KAITAN DENGAN SIRI AKAN DATANG

MURID ATAU KAITAN	DALAM SIRI INI
Syeikh Tahir Jalaluddin	Siri 48 — majalah al-Imam di Singapura (1906 M).
Syeikh 'Abd al-Karim Amrullah	Bapa kepada Hamka — Siri 47.
Syeikhana Khalil Bangkalan	Guru kepada ramai ulama Jawa dan Madura.

Senarai murid menurut NU Online; sebahagian hubungan guru-murid ini disebut dalam ***tradisi*** dan perlu dibaca dengan berhati-hati.

SAMPAIKAN DAN SERULAH

Allah berfirman (16:125): ***"Serulah ke jalan Tuhanmu (wahai Muhammad) dengan hikmat kebijaksanaan dan nasihat pengajaran yang baik"***. Tafsir Ibn Kathir 16:125.

Syeikh Nawawi berdakwah dengan ***hikmah***: mengajar mengikut tahap pelajar, menulis kitab yang mudah, dan memberi ***nasihat yang baik***.

HADITH — SAHIH AL-BUKHARI, NO. 3461

حَدَّثَنَا أَبُو عَاصِمٍ الضَّحَّاكُ بْنُ مَخْلَدٍ، أَخْبَرَنَا الأَوْزَاعِيُّ، حَدَّثَنَا حَسَّانُ بْنُ عَطِيَّةَ، عَنْ أَبِي كَبْشَةَ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو، أَنَّ النَّبِيَّ صلى الله عليه وسلم قَالَ «بَلِّغُوا عَنِّي وَلَوْ آيَةً، وَحَدِّثُوا عَنْ بَنِي إِسْرَائِيلَ وَلاَ حَرَجَ، وَمَنْ كَذَبَ عَلَيَّ مُتَعَمِّدًا فَلْيَتَبَوَّأْ مَقْعَدَهُ مِنَ النَّارِ».

TERJEMAHAN:

Daripada 'Abdullah bin 'Amr رضى الله عنهما, bahawa Nabi ﷺ bersabda: **"Sampaikanlah daripadaku walaupun satu ayat. Dan ceritakanlah (kisah) daripada Bani Isra'il, tiada dosa (padanya). Dan sesiapa yang berdusta ke atasku dengan sengaja, maka hendaklah dia menempah tempat duduknya di dalam neraka."**

SANAD Riwayat Imam al-Bukhari: daripada Abu 'Asim al-Dahhak bin Makhlad, daripada al-Auza'i, daripada Hassan bin 'Atiyyah, daripada Abu Kabsyah al-Saluli, daripada 'Abdullah bin 'Amr رضى الله عنهما.

RUJUKAN: Riwayat Imam al-Bukhari dalam Sahih al-Bukhari, Kitab Ahadith al-Anbiya', Hadith No. 3461.

DARJAT: SAHIH — terkandung dalam Sahih al-Bukhari, kitab hadith paling sahih selepas Al-Qur'an menurut ijmak ulama hadith.

Sumber: https://sunnah.com/bukhari:3461

PENGAJARAN HADITH INI

Walaupun hanya ***satu ayat***, ilmu perlu disampaikan. Syeikh Nawawi menyampaikan ribuan ayat melalui tafsirnya.

HADITH — SAHIH MUSLIM, NO. 2674

حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ أَيُّوبَ، وَقُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ، وَابْنُ حُجْرٍ، قَالُوا حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ، - يَعْنُونَ ابْنَ جَعْفَرٍ - عَنِ الْعَلاَءِ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صلى الله عليه وسلم قَالَ «مَنْ دَعَا إِلَى هُدًى كَانَ لَهُ مِنَ الأَجْرِ مِثْلُ أُجُورِ مَنْ تَبِعَهُ لاَ يَنْقُصُ ذَلِكَ مِنْ أُجُورِهِمْ

شَيْئًا وَمَنْ دَعَا إِلَى ضَلاَلَةٍ كَانَ عَلَيْهِ مِنَ الإِثْمِ مِثْلُ آثَامِ مَنْ تَبِعَهُ لاَ يَنْقُصُ ذَلِكَ مِنْ آثَامِهِمْ شَيْئًا».

TERJEMAHAN:

Daripada Abu Hurairah رضى الله عنه, bahawa Rasulullah ﷺ bersabda: **"Sesiapa yang mengajak kepada petunjuk, baginya pahala seperti pahala orang yang mengikutinya, tanpa mengurangkan pahala mereka sedikit pun.** Dan sesiapa yang mengajak kepada kesesatan, ke atasnya dosa seperti dosa orang yang mengikutinya, tanpa mengurangkan dosa mereka sedikit pun."

SANAD Riwayat Imam Muslim: daripada Yahya bin Ayyub, Qutaibah bin Sa'id dan 'Ali bin Hujr, daripada Isma'il bin Ja'far, daripada al-'Ala' bin 'Abd al-Rahman, daripada bapanya 'Abd al-Rahman bin Ya'qub, daripada Abu Hurairah رضى الله عنه.

RUJUKAN: Riwayat Imam Muslim dalam Sahih Muslim, Kitab al-'Ilm, Hadith No. 2674.

DARJAT: SAHIH — terkandung dalam Sahih Muslim, kitab hadith kedua paling sahih selepas Sahih al-Bukhari.

Sumber: https://sunnah.com/muslim:2674

Setiap orang yang belajar daripada murid-murid Syeikh Nawawi — hingga ke pesantren hari ini — menjadi ***pahala yang berterusan*** bagi beliau, dengan izin Allah.

ANTARA RIWAYAT SABIT DAN KISAH MASYHUR

SURAH AL-ISRA' 17:36

وَلَا تَقْفُ مَا لَيْسَ لَكَ بِهِۦ عِلْمٌ ۚ إِنَّ ٱلسَّمْعَ وَٱلْبَصَرَ وَٱلْفُؤَادَ كُلُّ أُو۟لَٰٓئِكَ كَانَ عَنْهُ مَسْـُٔولًا ﴿٣٦﴾

Dan janganlah engkau mengikut apa yang engkau tidak mempunyai pengetahuan mengenainya; sesungguhnya pendengaran dan penglihatan serta hati, semua anggota-anggota itu tetap akan ditanya tentang apa yang dilakukannya

Terjemahan: Abdullah Muhammad Basmeih — quran.com/17:36

"janganlah engkau mengikut apa yang engkau tidak mempunyai pengetahuan mengenainya". Tafsir Ibn Kathir 17:36.

HADITH — SAHIH MUSLIM, MUKADIMAH NO. 5 — DARIPADA MUKADIMAH IMAM MUSLIM SENDIRI

وَحَدَّثَنَا عُبَيْدُ اللَّهِ بْنُ مُعَاذٍ الْعَنْبَرِيُّ، حَدَّثَنَا أَبِي ح، وَحَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْمُثَنَّى، حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ مَهْدِيٍّ، قَالاَ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ، عَنْ خُبَيْبِ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ، عَنْ حَفْصِ بْنِ عَاصِمٍ، قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صلى الله عليه وسلم «كَفَى بِالْمَرْءِ كَذِبًا أَنْ يُحَدِّثَ بِكُلِّ مَا سَمِعَ».

TERJEMAHAN:

Rasulullah ﷺ bersabda: **"Cukuplah seseorang itu dikira berdusta apabila dia menceritakan setiap apa yang dia dengar."**

SANAD Riwayat Imam Muslim: daripada 'Ubaidullah bin Mu'adh al-'Anbari, daripada bapanya Mu'adh bin Mu'adh; dan daripada Muhammad bin al-Muthanna, daripada 'Abdul Rahman bin Mahdi, kedua-duanya daripada Syu'bah, daripada Khubaib bin 'Abdul Rahman, daripada Hafs bin 'Asim. Dalam riwayat berikutnya, Imam Muslim meriwayatkannya secara bersambung: daripada Abu Bakr bin Abi Syaibah, daripada 'Ali bin Hafs, daripada Syu'bah, dengan sanad yang sama, daripada Hafs bin 'Asim, daripada Abu Hurairah رضى الله عنه.

RUJUKAN: Riwayat Imam Muslim dalam Mukadimah Sahih Muslim, Hadith No. 5; riwayat bersambung melalui Abu Hurairah dalam Mukadimah, riwayat ke-7 (sunnah.com/muslim/introduction/7).

DARJAT: SAHIH — Imam Muslim meletakkannya dalam Mukadimah Sahih Muslim dan meriwayatkannya secara bersambung melalui Abu Hurairah رضى الله عنه.

Sumber: https://sunnah.com/muslim:5

KISAH DAN STATUSNYA

KENYATAAN YANG MASYHUR	STATUS
Beliau lahir pada 1230 H (1813 M) di Tanara.	Diterima umum dalam sumber biografi.
Beliau wafat pada 1314 H (1897 M).	Pendapat utama; ada sumber menyebut 1316 H (1898 M).
Beliau menulis 99 atau lebih 115 kitab.	Anggaran tradisi. Satu katalog mencatat sekurang-kurangnya 34 karya.
Majlisnya dihadiri sekitar 200 pelajar.	Satu riwayat; bukan daripada Snouck.
Jasadnya didapati masih utuh apabila makamnya dibongkar.	Kisah masyhur; tidak dapat disahkan.
Marah Labid dicetak di Kaherah pada 1305 H.	Sabit dalam rekod cetakan.

Sumber: NU Online. https://nu.or.id/hikmah/kagetnya-pemerintah-arab-saudi-saat-membongkar-makam-syekh-nawawi-FAtUp

RENUNGAN — MENGHORMATI TANPA MEMBESAR-BESARKAN

Kita menghormati Syeikh Nawawi dengan ***membaca dan mengamalkan*** ilmu dalam kitabnya, serta ***jujur*** tentang kisah yang belum sabit.

WAFAT DI MEKAH DAN WARISANNYA

Syeikh Nawawi wafat di Mekah pada ***25 Syawal 1314 H (1897 M)***, menurut pendapat yang masyhur, di kawasan ***Syi'ib 'Ali***, dan dimakamkan di ***perkuburan al-Ma'la***.

SURAH ALI 'IMRAN 3:185

كُلُّ نَفْسٍ ذَآئِقَةُ ٱلْمَوْتِ ۗ وَإِنَّمَا تُوَفَّوْنَ أُجُورَكُمْ يَوْمَ ٱلْقِيَـٰمَةِ ۖ فَمَن زُحْزِحَ عَنِ ٱلنَّارِ وَأُدْخِلَ ٱلْجَنَّةَ فَقَدْ فَازَ ۗ وَمَا ٱلْحَيَوٰةُ ٱلدُّنْيَآ إِلَّا مَتَـٰعُ ٱلْغُرُورِ ﴿١٨٥﴾

Tiap-tiap yang bernyawa akan merasai mati, dan bahawasanya pada hari kiamat sahajalah akan disempurnakan balasan kamu. Ketika itu sesiapa yang dijauhkan dari neraka dan dimasukkan ke syurga maka sesungguhnya ia telah berjaya. Dan (ingatlah bahawa) kehidupan di dunia ini (meliputi segala kemewahannya dan pangkat kebesarannya) tidak lain hanyalah kesenangan bagi orang-orang yang terpedaya

Terjemahan: Abdullah Muhammad Basmeih — quran.com/3:185

"Tiap-tiap yang bernyawa akan merasai mati". Yang kekal ialah ***amal soleh, ilmu yang bermanfaat*** dan ***doa anak yang soleh***. Tafsir Ibn Kathir 3:185.

NIAT YANG IKHLAS

HADITH — SAHIH AL-BUKHARI, NO. 1 — HADITH PERTAMA AL-ARBA'IN AL-NAWAWIYYAH

حَدَّثَنَا الْحُمَيْدِيُّ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ الزُّبَيْرِ، قَالَ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ، قَالَ حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ سَعِيدٍ الْأَنْصَارِيُّ، قَالَ أَخْبَرَنِي مُحَمَّدُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ التَّيْمِيُّ، أَنَّهُ سَمِعَ عَلْقَمَةَ بْنَ وَقَّاصٍ اللَّيْثِيَّ، يَقُولُ سَمِعْتُ عُمَرَ بْنَ الْخَطَّابِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ عَلَى الْمِنْبَرِ، قَالَ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، يَقُولُ «إِنَّمَا الْأَعْمَالُ بِالنِّيَّاتِ، وَإِنَّمَا لِكُلِّ امْرِئٍ مَا نَوَى، فَمَنْ كَانَتْ هِجْرَتُهُ إِلَى دُنْيَا يُصِيبُهَا أَوْ إِلَى امْرَأَةٍ يَنْكِحُهَا، فَهِجْرَتُهُ إِلَى مَا هَاجَرَ إِلَيْهِ».

TERJEMAHAN:

'Alqamah bin Waqqas al-Laithi berkata: Aku mendengar 'Umar bin al-Khattab رضى الله عنه berkata di atas mimbar: Aku mendengar Rasulullah ﷺ bersabda: **"Sesungguhnya setiap amalan itu bergantung kepada niat, dan sesungguhnya bagi setiap orang apa yang diniatkannya. Maka sesiapa yang hijrahnya kerana dunia yang ingin diperolehnya, atau kerana wanita yang ingin dinikahinya, maka hijrahnya kepada apa yang dia berhijrah kepadanya."**

SANAD Riwayat Imam al-Bukhari: daripada al-Humaidi 'Abdullah bin al-Zubair, daripada Sufyan bin 'Uyainah, daripada Yahya bin Sa'id al-Ansari, daripada Muhammad bin Ibrahim al-Taimi, daripada 'Alqamah bin Waqqas al-Laithi, daripada 'Umar bin al-Khattab رضى الله عنه.

RUJUKAN: Riwayat Imam al-Bukhari dalam Sahih al-Bukhari, Kitab Bad' al-Wahy, Hadith No. 1 (Hadith pertama dalam Sahih al-Bukhari); juga diriwayatkan oleh Muslim (No. 1907).

DARJAT: SAHIH — terkandung dalam Sahih al-Bukhari, kitab hadith paling sahih selepas Al-Qur'an menurut ijmak ulama hadith.

Sumber: https://sunnah.com/bukhari:1

WARISAN	PELAJARAN UNTUK KITA
Marah Labid	Al-Qur'an perlu difahami, bukan sekadar dibaca.
Kashifat al-Saja	Mulakan dengan asas yang kukuh.
Nashaih al-'Ibad	Agama itu nasihat.
Murid-murid	Ilmu hidup melalui orang yang diajar.
Kesederhanaan	Ilmu yang tinggi disertai rendah diri.

PENGAJARAN DAN PENUTUP

PENGAJARAN DARIPADA EBOOK INI

Pertama: Ilmu sebenar melahirkan takut kepada Allah (35:28; 39:9).

Kedua: Keluarlah untuk mendalami agama, kemudian ajarlah kaummu (9:122; Sahih al-Bukhari 71).

Ketiga: Ibu bapa ialah guru pertama (kisah Tanara).

Keempat: Mekah ialah petunjuk bagi umat manusia (3:96–97).

Kelima: Hiduplah seperti perantau di dunia (Sahih al-Bukhari 6416).

Keenam: Kemuliaan dengan taqwa, bukan bangsa (49:13; Sahih al-Bukhari 13).

Ketujuh: Allah meninggikan darjat orang berilmu (58:11; Sahih Muslim 2699).

Kelapan: Fahami dan renungkan Al-Qur'an (16:44; 38:29; 54:17).

Kesembilan: Sebaik-baik kamu ialah yang belajar dan mengajar Al-Qur'an (Sahih al-Bukhari 5027).

Kesepuluh: Agama itu nasihat (103:1–3; Sahih Muslim 55).

Kesebelas: Serulah dengan hikmah (16:125; Sahih al-Bukhari 3461).

Kedua belas: Jujurlah tentang yang sabit dan yang belum sabit (17:36).

PENUTUP

Syeikh Nawawi al-Bantani tidak pernah pulang ke Banten selepas kembali ke Mekah, tetapi ilmunya pulang melalui ***murid-murid dan kitab-kitabnya***. Siri seterusnya **Jejak Cendekiawan Islam**, Insya-Allah, akan mengisahkan ***Tok Kenali***, ulama Kelantan yang juga belajar di Mekah. Wallahu a'lam.

© 2026 M / 1448 H HakCipta Terpelihara Hj Che Alim Hj Che Haron — Percuma untuk Umat Islam

GLOSARI DAN SOALAN RENUNGAN

GLOSARI

ISTILAH	MAKSUD
Ahl al-Jawi	Komuniti Muslim dari Alam Melayu di Mekah.
Kitab kuning	Kitab agama tradisional yang dibaca di pesantren.
Pesantren	Institusi pengajian agama di Indonesia, seperti pondok.
Tafsir	Huraian makna ayat-ayat Al-Qur'an.
Ijmali	Kaedah tafsir yang ringkas dan padat.
Matan dan syarah	Teks ringkas dan huraiannya.
Halaqah	Majlis ilmu yang duduk dalam bulatan.
Al-Ma'la	Perkuburan bersejarah di Mekah.

SOALAN RENUNGAN

1. Menurut ayat 35:28, apakah tanda ilmu yang sebenar?

2. Mengapakah Syeikh Nawawi kembali ke Mekah dan tidak pulang lagi ke Banten?

3. Apakah keistimewaan tafsir Marah Labid?

4. Bagaimanakah Terusan Suez mengubah perjalanan ilmu antara Mekah dan Nusantara?

5. Mengapakah kisah tentang makam beliau perlu dibaca dengan berhati-hati?

AKTIVITI CADANGAN

Aktiviti 1: Pilih satu surah pendek dan kira bilangan ayatnya, seperti yang dilakukan dalam Marah Labid.

Aktiviti 2: Tanya guru agama di kawasan anda sama ada Safinat al-Naja atau syarahnya masih diajar.

© 2026 M / 1448 H HakCipta Terpelihara Hj Che Alim Hj Che Haron — Percuma untuk Umat Islam

RUJUKAN

AL-QUR'AN

Al-Qur'an al-Karim, teks Uthmani dan terjemahan Abdullah Muhammad Basmeih. https://quran.com/ms

Tafsir Ibn Kathir, surah 2, 3, 9, 16, 17, 35, 38, 39, 49, 54, 58 dan 103. https://tafsir.app/ibn-katheer/35/28

HADITH

Sahih al-Bukhari 1, 13, 71, 1773, 3461, 5027, 6412, 6416. https://sunnah.com/bukhari

Sahih Muslim 55, 804, 2674, 2699, dan Muqaddimah 5. https://sunnah.com/muslim

SEJARAH DAN KAJIAN MODEN

Syeikh Nawawi al-Bantani, Marah Labid (cetakan Kaherah 1305 H), Kashifat al-Saja, Nashaih al-'Ibad dan Maraqi al-'Ubudiyyah.

NU Online, "Syekh Nawawi Banten dan Beberapa Pemikiran Pentingnya". https://nu.or.id/tokoh/syekh-nawawi-banten-dan-beberapa-pemikiran-pentingnya-vDMUm

NU Online, "Syekh Nawawi al-Bantani di Mata Snouck Hurgronje". https://nu.or.id/tokoh/syekh-nawawi-al-bantani-di-mata-snouck-hurgronje-pMKnn

NU Online, "Kagetnya Pemerintah Arab Saudi saat Membongkar Makam Syekh Nawawi". https://nu.or.id/hikmah/kagetnya-pemerintah-arab-saudi-saat-membongkar-makam-syekh-nawawi-FAtUp

tafsiralquran.id, "Mengenal Tafsir Marah Labid". https://tafsiralquran.id/mengenal-tafsir-marah-labid-tafsir-pertama-berbahasa-arab-karya-ulama-nusantara-syekh-nawawi-al-bantany/

tafsiralquran.id, "Biografi Syekh Nawawi al-Bantani". https://tafsiralquran.id/mufasir-mufasir-indonesia-biografi-syekh-nawawi-al-bantani/

Wikipedia, "Banten Sultanate", "Christiaan Snouck Hurgronje", "Suez Canal", "Nahdlatul Ulama" dan "Ahmad Dahlan". https://en.wikipedia.org/wiki/Banten_Sultanate

SOKONGAN & SUMBANGAN

eBook ini diterbitkan **percuma sepenuhnya** untuk umat Islam dan **tidak sekali-kali untuk dijual**. Sumbangan amat dialu-alukan bagi membantu kos penyelidikan, hosting laman quranscience.my dan penerbitan eBook seterusnya — namun ia **tidak diwajibkan**. Semoga Allah menerima setiap sumbangan sebagai sedekah jariah.

SURAH AL-BAQARAH 2:261

مَّثَلُ ٱلَّذِينَ يُنفِقُونَ أَمۡوَٰلَهُمۡ فِي سَبِيلِ ٱللَّهِ كَمَثَلِ حَبَّةٍ أَنۢبَتَتۡ سَبۡعَ سَنَابِلَ فِي كُلِّ سُنۢبُلَةٖ مِّاْئَةُ حَبَّةٖۗ وَٱللَّهُ يُضَٰعِفُ لِمَن يَشَآءُۚ وَٱللَّهُ وَٰسِعٌ عَلِيمٌ ٢٦١

Bandingan (derma) orang-orang yang membelanjakan hartanya pada jalan Allah, ialah sama seperti sebiji benih yang tumbuh menerbitkan tujuh tangkai; tiap-tiap tangkai itu pula mengandungi seratus biji. Dan (ingatlah), Allah akan melipatgandakan pahala bagi sesiapa yang dikehendakiNya, dan Allah Maha Luas (rahmat) kurniaNya, lagi Meliputi ilmu pengetahuanNya

Terjemahan: Abdullah Muhammad Basmeih — quran.com/2:261

SURAH SABA' 34:39

قُلۡ إِنَّ رَبِّي يَبۡسُطُ ٱلرِّزۡقَ لِمَن يَشَآءُ مِنۡ عِبَادِهِۦ وَيَقۡدِرُ لَهُۥۚ وَمَآ أَنفَقۡتُم مِّن شَيۡءٖ فَهُوَ يُخۡلِفُهُۥۖ وَهُوَ خَيۡرُ ٱلرَّٰزِقِينَ ٣٩

Katakanlah (wahai Muhammad): "Sesungguhnya Tuhanku memewahkan rezeki bagi sesiapa yang dikehendakiNya di antara hamba-hambaNya, dan Ia juga yang menyempitkan baginya; dan apa sahaja yang kamu dermakan maka Allah akan menggantikannya; dan Dia lah jua sebaik-baik Pemberi rezeki

Terjemahan: Abdullah Muhammad Basmeih — quran.com/34:39

HADITH — SAHIH MUSLIM, NO. 2588

حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ أَيُّوبَ، وَقُتَيْبَةُ، وَابْنُ، حُجْرٍ قَالُوا حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ، - وَهُوَ ابْنُ جَعْفَرٍ - عَنِ الْعَلاَءِ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، عَنْ رَسُولِ اللَّهِ صلى الله عليه وسلم قَالَ « مَا نَقَصَتْ صَدَقَةٌ مِنْ مَالٍ وَمَا زَادَ اللَّهُ عَبْدًا بِعَفْوٍ إِلاَّ عِزًّا وَمَا تَوَاضَعَ أَحَدٌ لِلَّهِ إِلاَّ رَفَعَهُ اللَّهُ ».

TERJEMAHAN:

Daripada Abu Hurairah رضى الله عنه, daripada Rasulullah ﷺ, baginda bersabda: "Sedekah tidak mengurangkan harta. Allah tidak menambah bagi seorang hamba yang memaafkan melainkan kemuliaan. Dan tidaklah seseorang merendah diri kerana Allah melainkan Allah mengangkat darjatnya."

SANAD: Riwayat Imam Muslim: daripada Yahya bin Ayyub, Qutaibah bin Sa'id dan 'Ali bin Hujr, daripada Isma'il bin Ja'far, daripada al-'Ala' bin 'Abd al-Rahman, daripada bapanya 'Abd al-Rahman bin Ya'qub, daripada Abu Hurairah رضى الله عنه .

RUJUKAN: Riwayat Imam Muslim dalam Sahih Muslim, Kitab al-Birr wa al-Silah wa al-Adab, Bab Galakan Memaafkan dan Merendah Diri, Hadith No. 2588.

ريوايت إمام مسلم دالم صحيح مسلم، كتاب البر والصلة، حديث نومبور ٢٥٨٨

DARJAT: SAHIH — terkandung dalam Sahih Muslim.

Sumber: https://sunnah.com/muslim:2588

HADITH — SAHIH MUSLIM, NO. 1631

حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ أَيُّوبَ، وَقُتَيْبَةُ، - يَعْنِي ابْنَ سَعِيدٍ - وَابْنُ حُجْرٍ قَالُوا حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ، - هُوَ ابْنُ جَعْفَرٍ - عَنِ الْعَلاَءِ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صلى الله عليه وسلم قَالَ « إِذَا مَاتَ الإِنْسَانُ انْقَطَعَ عَنْهُ عَمَلُهُ إِلاَّ مِنْ ثَلاَثَةٍ إِلاَّ مِنْ صَدَقَةٍ جَارِيَةٍ أَوْ عِلْمٍ يُنْتَفَعُ بِهِ أَوْ وَلَدٍ صَالِحٍ يَدْعُو لَهُ ».

TERJEMAHAN:

Daripada Abu Hurairah رضى الله عنه, bahawa Rasulullah ﷺ bersabda: "Apabila seorang manusia meninggal dunia, terputuslah amalannya kecuali tiga perkara: sedekah jariah, ilmu yang dimanfaatkan, atau anak soleh yang mendoakannya."

SANAD: Riwayat Imam Muslim: daripada Yahya bin Ayyub, Qutaibah bin Sa'id dan 'Ali bin Hujr, daripada Isma'il bin Ja'far, daripada al-'Ala' bin 'Abd al-Rahman, daripada bapanya 'Abd al-Rahman bin Ya'qub, daripada Abu Hurairah رضى الله عنه .

RUJUKAN: Riwayat Imam Muslim dalam Sahih Muslim, Kitab al-Wasiyyah, Bab Pahala yang Sampai kepada Manusia Selepas Kematiannya, Hadith No. 1631.

ريوايت إمام مسلم دالم صحيح مسلم، كتاب الوصية، حديث نومبور ١٦٣١

DARJAT: SAHIH — terkandung dalam Sahih Muslim.

Sumber: https://sunnah.com/muslim:1631

JAZAKUMULLAHU KHAIRAN KATHIRA



Imbas QR di atas (DuitNow) untuk menyumbang.

DERMA

Penyumbang antarabangsa: klik butang DERMA atau layari paypal.me/quranscience

© 2026 M / 1448 H HakCipta Terpelihara Hj Che Alim Hj Che Haron — Percuma untuk Umat Islam